

SONY®

Cameră foto digitală Cyber-shot

Manual de instrucțiuni

DSC-G1



Pentru detalii legate de funcționare, vă rugăm să consultați cu ajutorul unui calculator și manualul de instrucțiuni "Cyber-shot Handbook" furnizat pe CD-ROM.

Manual de instrucțiuni

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, după care să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

Înregistrarea proprietarului

Numărul serial și cel ce simbolizează modelul sunt notate în partea de jos a aparatului. Notați numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare. Specificați aceste numere ori de câte ori apelați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

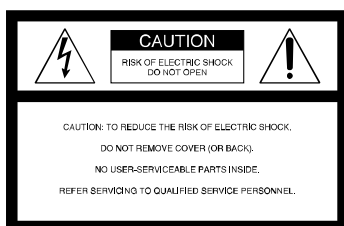
Număr model DSC-G1

Număr serial _____

ATENȚIE

Pentru a reduce posibilitatea de producere de incendii sau de electrocutări, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței, în interiorul aparatului, a unor zone neizolate în care există “tensiuni periculoase”, suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de folosire sau de întreținere în documentația care însoțește aparatul.

Măsuri de siguranță

Pentru protecția dvs., vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța, înainte de a acționa aparatul, după care să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.

Acordați atenție și respectați toate avertizările, măsurile de precauție și instrucțiunile de pe aparat precum și cele prezente în documentația de utilizare.

Utilizare

Surse de alimentare

Acest aparat trebuie acționat numai dacă este alimentat de una dintre sursele de alimentare indicate pe eticheta atașată acestuia. Dacă nu sunteți siguri de caracteristicile rețelei de alimentare de la dvs. de acasă, consultați dealer-ul dvs. sau compania de furnizare a energiei electrice. Pentru acele aparate care funcționează alimentate de baterii sau de alte surse, consultați manualul de instrucțiuni.

Polarizare

Acest aparat poate avea în dotare un cablu de alimentare cu un ștecăr de curent alternativ polarizat (ștecăr care are două lame, una mai lată decât cealaltă).

Ștecărul se va potrivi la priză într-o singură poziție, această facilitate reprezentând o măsură de precauție. Dacă nu puteți introduce ștecărul în priză într-o anumită poziție, încercați în poziție inversă. Dacă nici așa nu reușiți să cuplați ștecărul la priză, contactați un electrician pentru a vă instala o priză corespunzătoare. Nu neglijați rolul de protecție al ștecărului polarizat introducându-l cu forță în priză.

Suprasarcină

Nu cuplați prea multe echipamente, cabluri de alimentare sau aparatură electrocasnică la o priză de perete, pentru a nu depăși valoarea capacității acesteia, deoarece pot fi generate incendii sau șocuri electrice.

Pătrunderea unor obiecte sau a unor lichide în interiorul aparatului

Nu introduceți nici un fel de obiecte prin fantele de aerisire ale aparatului, deoarece puteți atinge puncte cu tensiune periculoasă sau puteți scurtcircuita anumite piese din interiorul aparatului, ceea ce poate produce incendii sau șocuri electrice. Nu vărsați nici un fel de lichide deasupra camerei foto.

Elemente atașate

Nu folosiți elemente atașate care nu sunt recomandate de producător, deoarece pot fi periculoase.

Curățare

Decuplați aparatul de la priza de perete înainte de a-l curăța sau lustrui. Nu folosiți substanțe de curățare lichide și nici sub formă de aerosoli. Folosiți o bucată de pânză ușor umezită cu apă pentru a curăța exteriorul aparatului.

Instalare

Apă și umezeală

Nu utilizați aparatul alimentat la o priză aflată în apropierea apei, lângă cada sau chiuveta din baie, lângă chiuveta din bucătărie, lângă mașina de spălat, într-o pivniță umedă sau în vecinătatea unei piscine etc.

Protecția cablului de alimentare

Așezați cablul de alimentare în așa fel încât să nu fie prins sub sau între alte obiecte și fiind atenți în special la conectori, la ștecăr și la punctele în care cablul iese din aparat.

Accesorii

Nu așezați aparatul pe un suport, trepied, sisteme de prindere sau o masă instabilă deoarece acesta poate să cadă și să cauzeze grave accidente unui copil sau unui adult și deteriorări importante aparatului. Folosiți numai suporturi, trepiede, sisteme de prindere sau mese recomandate de producător pentru a așeza camera.

Ventilație

Fantele și orificiile din carcasa aparatului sunt necesare pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare. Pentru a asigura o bună funcționare a camerei și pentru a o proteja de supraîncălzire, aceste fante și orificii nu trebuie niciodată acoperite sau blocate.

- Nu acoperiți niciodată fantele și orificiile de aerisire cu haine sau cu alte materiale.
- Nu blocați fantele și orificiile de aerisire prin așezarea aparatului pe pat, pe o canapea, pătură sau pe alte suprafețe similare.
- Nu așezați aparatul în stare de funcționare în spații înguste cum ar fi într-o bibliotecă sau într-un dulap închis pentru ca ventilația să fie adecvată.
- Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de încălzire, a unor contoare de căldură și nici nu îl expuneți la lumină solară directă.

Descărcări electrice

Pentru o protecție suplimentară a aparatului în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau când acesta este lăsat nefolosit pentru o perioadă îndelungată de timp, decuplați-l de la priza de perete și detașați antena sau cablul de alimentare.

Astfel va putea fi evitată deteriorarea camerei cauzată de descărcări electrice sau de scurgerile de energie din rețea.

Service

Deteriorări care necesită service

Decuplați aparatul de la rețea și apelați la un service pentru a beneficia de ajutorul unei persoane calificate în următoarele condiții :

- Dacă este deteriorat sau uzat cablul de alimentare sau ștecărul.
- Dacă a pătruns vreun lichid sau vreun obiect în interiorul carcasei.
- Dacă aparatul a fost supus la ploaie sau udat.
- Dacă aparatul a suferit un șoc puternic prin cădere sau dacă i s-a deteriorat carcasa.
- Dacă aparatul nu funcționează în mod normal când urmați instrucțiunile de utilizare. Reglați numai acele butoane care sunt specificate în instrucțiunile de folosire. Reglarea necorespunzătoare a altor butoane poate conduce la deteriorarea camerei foto. Pentru readucerea aparatului la o funcționare corespunzătoare va fi necesar ulterior un volum de muncă important din partea unei persoane calificate.
- Când aparatul suferă o modificare clară a performanțelor, ceea ce indică necesitatea de a se apela la service.

Service

Nu încercați să reparați singuri aparatul, deoarece demontarea sau îndepărtarea carcasei vă poate expune la tensiuni periculoase sau la alte riscuri.

Apelați pentru service numai la persoane calificate.

Înlocuirea părților componente

Dacă este necesară înlocuirea unei părți componente, aveți grijă ca persoana de la service să folosească piese de schimb specificate de producător, care au aceleași caracteristici ca și cele originale.

Înlocuirea neautorizată sau necorespunzătoare a pieselor poate conduce la incendii, șocuri electrice sau la apariția altor elemente de risc.

Verificări privind siguranța

După orice operație de service sau după orice reparație la care a fost supus aparatul, solicitați persoanei de la service să efectueze verificările de rutină legate de siguranță (așa cum sunt ele specificate de producător) pentru a vă asigura că aparatul poate fi folosit în condiții de siguranță.

Mai întâi citiți aceste informații

Note privind funcția LAN fără fir

Funcția LAN fără fir este destinată utilizării în țările sau regiunile de unde ați achiziționat această cameră foto digitală, cu excepția cazurilor în care este altfel specificat.

Măsură de precauție

Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de tipul indicat la specificații, în caz contrar putând rezulta incendii sau accidente.

Pentru clienții din S.U.A. și din Canada

RECICLAREA ACUMULATOARELOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu Ioni de Litium sunt reciclabili.

Puteți ajuta la conservarea mediului returnând acumulatorii uzate la punctele de colectare și la locurile de reciclare cele mai apropiate de dvs.



Pentru mai multe informații privind reciclarea acumulatorilor, apălați la numărul gratuit :

1-800-822-8837, sau vizitați pagina de internet:

<http://www.rbrc.org/>

Atenție : Nu manevrați bateriile cu ioni de litium defecte sau din care curge lichid.

Acest echipament corespunde prevederilor Părții 15 din Regulamentul FCC și reglementărilor RSS-Gen din regulamentul IC. Funcționarea sa respectă următoarele două condiții :

- (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare și
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot genera operații nedorite.

NOTĂ IMPORTANTĂ

Pentru a corespunde reglementărilor FCC / IC de expunere la frecvențe radio, trebuie să fie satisfăcute următoarele cerințe privind instalarea antenei și configurarea echipamentului : antena trebuie montată de producător și nu pot fi efectuate nici un fel de modificări.

Echipamentul și antena sa (sau antenele sale) nu trebuie plasate în același loc cu și nici nu trebuie să lucreze în conjuncție cu nici o altă antenă sau emițător.

Funcția LAN fără fir este destinată utilizării în Statele Unite și în Canada.

Pentru clienții din Canada

Acest aparat digital din Clasa B corespunde standardului Canadian ICES-003.

Pentru clienții din S.U.A.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

Centrul de Service cu Informații
pentru Clienții Sony.
1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai jos este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY
Numărul modelului : DSC-G1
Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.
Adresa : 16530 Via Esprillo
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Notă :

DSC-G1 trebuie utilizat cu Stația Cyber-shot model UC-GA și cu un adaptor de rețea de tipul AC-LS5.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Dovezile științifice disponibile până în prezent nu indică asocierea de probleme de sănătate cu utilizarea echipamentelor fără fir (wireless) de mică putere. Nu există însă nici o dovadă că aceste echipamente fără fir de mică putere sunt complet inofensive. În timpul funcționării, echipamentele fără fir de mică putere emit energie cu frecvență radio (RF) de nivel redus, în domeniul microundelor. În timp ce nivele ridicate de radio frecvență pot influența starea de sănătate (prin încălzirea țesuturilor), expunerea la radio frecvență cu nivele scăzute care nu produc efecte de creștere a temperaturii, nu cauzează efecte adverse cunoscute care să afecteze sănătatea. Numeroase studii legate de expunerea la radiații cu frecvență radio de nivel scăzut nu au depistat nici o reacție biologică datorată acestora. Anumite studii, însă, au sugerat că pot apărea anumite efecte biologice, dar astfel de afirmații nu au fost confirmate de cercetări ulterioare. Modelul DSC-G1 a fost testat și s-a ajuns la concluzia că respectă reglementările actuale ale FCC cu privire la limitele de expunere la radiații pentru echipamente necontrolate, precum și Instrucțiunile FCC cu privire la expunerea la frecvențe radio (RF) din Suplimentul C până la OET65.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Consultarea dealer-ului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Cablul de legătură ce v-a fost furnizat trebuie utilizat cu echipamentul pentru a se încadra în limitele impuse dispozitivelor digitale prin Subpartea B a Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Doar pentru clienții din statul California, S.U.A.

Material ce conține perclorat - pot fi necesare precauții deosebite la manevrare. Consultați adresa de internet : www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Acumulatoarele cu litiu conțin perclorat.

În atenția clienților din Europa

Prin prezenta, Sony Corporation declară că această cameră foto digitală DSC-G1 respectă cerințele esențiale și alte prevederi importante ale Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați adresa de internet URL : <http://www.compliance.sony.de/>



Funcția LAN fără fir poate fi utilizată în următoarele țări sau regiuni : Austria, Belgia, Cehia, Cipru, Danemarca, Elveția, Estonia, Liechtenstein, Luxemburg, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Islanda, Letonia, Lituania, Malta, Marea Britanie, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Ungaria. În afara acestora, funcția LAN fără fir este destinată utilizării în țara sau regiunea de unde ați achiziționat camera foto.

Acest produs a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC pentru folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginea și sonorul acestui aparat.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eșuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați și apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB etc.).

Pentru utilizarea în Norvegia

Utilizarea acestui echipament radio nu este permisă pe o aria geografică cu raza de 20 km și centrul la Ny-Alesund, Svalbard.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecți. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o alta care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele ⚡ sau ⚡).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care pierdeți capacul, contactați cel mai apropiat service Sony.

Pentru clienții din Singapore

Conform standardelor
IDA DB00353

Note privind utilizarea camerei digitale

Copii de siguranță pentru memoria internă și pentru cardul “Memory Stick Duo”

- Nu opriți camera și nu detașați acumulatorul sau unitatea “Memory Stick Duo” câtă vreme indicatorul luminos de acces este aprins deoarece datele din memoria internă sau cele de pe “Memory Stick Duo” pot fi distruse. Protejați întotdeauna datele prin realizarea de copii de siguranță.

Note privind înregistrarea/redarea

- Înainte de a înregistra evenimente unicat, vă recomandăm să realizați înregistrări de probă pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.
- Acest aparat nu este rezistent la praf, stropire sau la apă. Citiți cu atenție secțiunea “Măsuri de precauție” (pag. 37) înainte de a acționa camera foto.
- Aveți grijă să nu udați camera foto. Dacă pătrunde apă în interiorul aparatului pot apărea disfuncționalități care uneori sunt iremediabile.
- Nu îndreptați camera spre soare sau spre alte surse de lumină puternică deoarece poate fi deteriorată camera foto.
- Nu folosiți camera în apropierea surselor de unde radio puternice sau a emițătoarelor de radiații. Redarea sau înregistrarea corectă a imaginilor poate fi imposibilă.
- Folosirea camerei în locuri cu mult praf sau nisip poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- În cazul în care condensează umezeala în interiorul camerei foto, aveți grijă ca aceasta să se evapore înainte să mai utilizați aparatul (pag. 37).
- Nu agitați și nu loviți camera. Pe lângă disfuncționalități și imposibilitatea de a înregistra imagini, aceasta poate face inutilizabil suportul de memorie sau poate conduce la deteriorarea ori la pierderea datelor de imagine.

- Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Datorită căldurii, impuritățile de pe suprafața blițului se pot decolora sau se pot lipi de acesta, conducând la o emisie insuficientă de lumină.

Note privind ecranul LCD

- Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie astfel încât 99,99% dintre pixeli să fie operaționali. Totuși, este posibil ca unele puncte minuscule negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastră sau verde) să apară constant pe ecranul LCD. Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție și nu afectează în nici un fel înregistrarea.

Note privind compatibilitatea datelor de imagine

- Această cameră respectă standardul universal privind sistemul de Reguli de Proiectare pentru Fișierele Camerei (DCF) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Redarea cu alt echipament a imaginilor înregistrate cu camera dvs. precum și redarea sau montarea cu alte echipamente a imaginilor înregistrate cu camera dvs. nu este garantată.

Măsuri de precauție privind drepturile de autor

Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale pot fi protejate prin legea drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestora poate să contravină prevederilor acestei legi.

Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrării

Nu se acordă despăgubiri în cazul în care înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza camerei digitale, a suportului de înregistrare etc.

CUPRINS

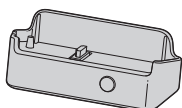
MĂSURI DE SIGURANȚĂ	2
Mai întâi citiți aceste informații	4
Note privind utilizarea camerei digitale	7
Pornire	10
Verificarea accesoriilor furnizate	10
1 Introducerea acumulatorului în aparat	11
2 Încărcarea acumulatorului	13
3 Pornirea camerei / potrivirea ceasului	15
4 Conectarea camerei la calculator	16
Consultarea manualului de instrucțiuni "Cyber-shot Handbook"	16
Instalarea aplicației software	17
Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj) .	18
Zoom / Bliț / Prim plan / Cronometru propriu / Dimensiunea imaginii	
Vizualizarea / ștergerea imaginilor	20
Mod de acționare – interfața Home / Meniul	22
Utilizarea interfeței HOME	22
Elementele listei HOME	24
Utilizarea elementelor de meniu	26
Elementele meniului	27
Utilizarea aplicațiilor software cu ajutorul calculatorului	28
Aplicația "Album Editor"	28
Aplicația "Picture Motion Browser"	28
Utilizarea funcției LAN fără fir	29
Transferul de imagini între camere digitale DSC-G1	29
Publicarea imaginilor prin intermediul unui punct de acces	29
Ascultarea muzicii	30
Importul fișierelor de muzică	30
Redarea muzicii	30
Indicatori de ecran	31
Durata de funcționare a acumulatorului și capacitatea memoriei .	33
Autonomia asigurată de acumulator și numărul de imagini care pot fi înregistrate / vizualizate	33
Numărul de fotografii și durata filmelor ce pot fi înregistrate	34

Soluționarea defecțiunilor	35
Acumulator și alimentare	35
Înregistrarea fotografiilor / filmelor	36
Vizualizarea imaginilor	36
Măsuri de precauție	37
Specificații	38

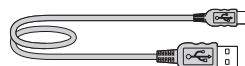
Pornire

Verificarea accesoriilor furnizate

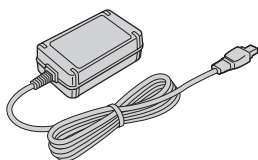
- Stație Cyber-shot (1)



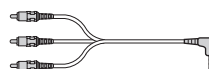
- Cablu USB (1)



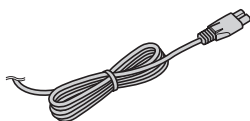
- Adaptor de rețea AC-LS5 (1)



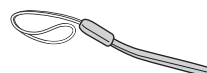
- Cablu A/V (1)



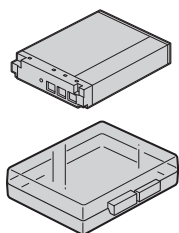
- Cablu de alimentare (1)



- Curea de prindere (1)

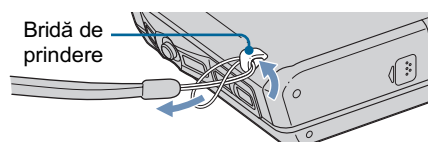


- Acumulator NP-FR1 (1) /
Cutie pentru acumulator (1)

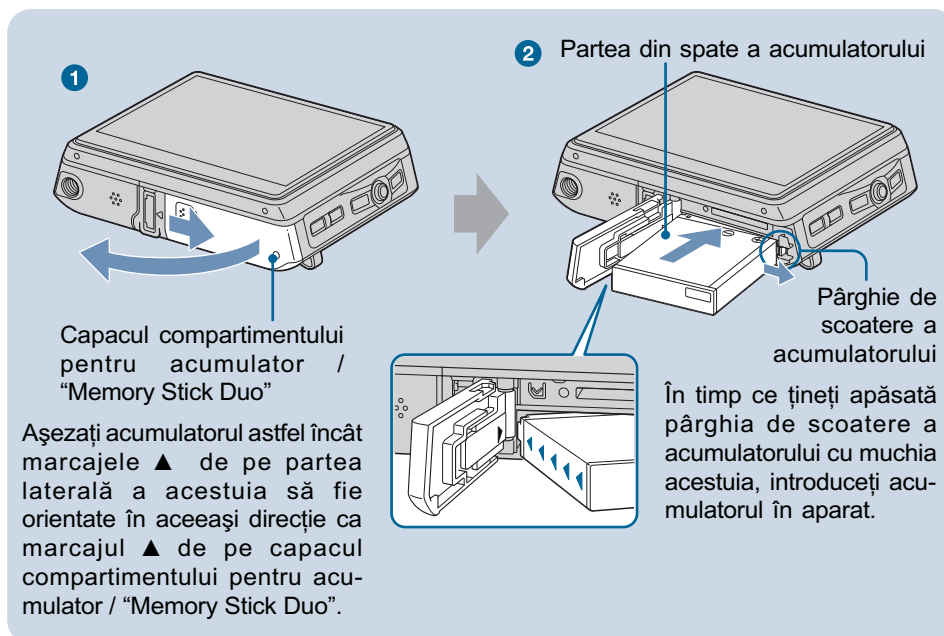


- CD-ROM (care conține aplicația
software Cyber-shot / Manualul de
instrucțiuni Cyber-shot Handbook)
(1)
- Manualul de instrucțiuni (acest manual)
(1)

Atașați curea de prindere a camerei,
pentru a evita deteriorarea aparatului prin
cădere etc.



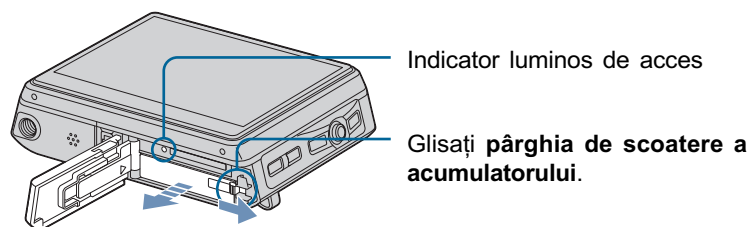
1 Introducerea acumulatorului în aparat



- 1** Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator/ "Memory Stick Duo".
- 2** Introduceți acumulatorul în aparat.
- 3** Închideți capacul compartimentului pentru acumulator/ "Memory Stick Duo".

Pentru a scoate acumulatorul.

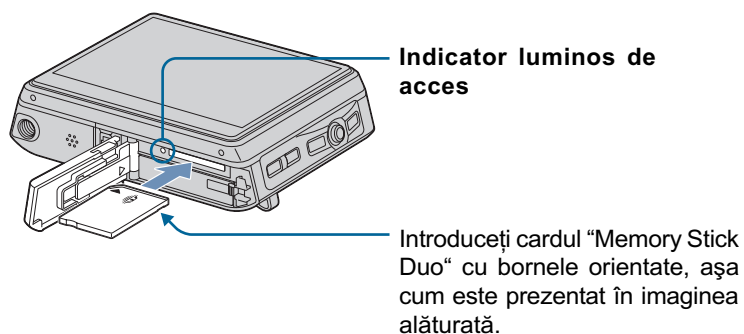
Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator / "Memory Stick Duo" și scoateți acumulatorul.



- Aveți grijă să nu scăpați acumulatorul din mâini.
- Nu scoateți niciodată acumulatorul câtă vreme este aprins indicatorul luminos de acces deoarece datele pot fi distruse.

La înregistrarea pe un card “Memory Stick Duo” (nu este furnizat)

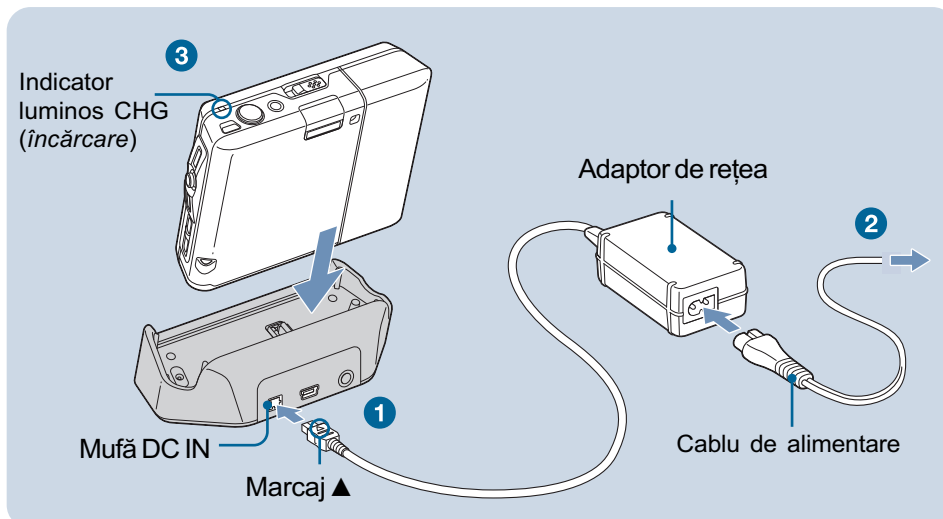
Puteți înregistra imagini și pe un card “Memory Stick Duo” (care nu este furnizat), în loc să înregistrați în memoria internă.



Apăsați cardul “Memory Stick Duo” printr-o singură mișcare pentru a-l scoate din aparat.

- Nu scoateți cardul “Memory Stick Duo” câtă vreme este aprins indicatorul luminos de acces deoarece datele pot fi distruse.
- Dacă pentru [Default Media] este aleasă varianta [Internal Memory] prin intermediul interfeței Home, imaginile sunt înregistrate în memoria internă, chiar dacă este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat (pag. 24).

2 Încărcarea acumulatorului



- 1** Conectați cablului adaptorului de rețea (furnizat) la mufa DC IN a stației Cyber-shot (furnizată).
- 2** Conectați cablul de alimentare la adaptorul de rețea și cuplați adaptorul la o priză de perete.
- 3** Așezați camera foto în stația Cyber-shot.

Indicatorul luminos CHG se aprinde și începe încărcarea.

Când indicatorul luminos CHG se stinge, încărcarea s-a încheiat (Încărcare completă).

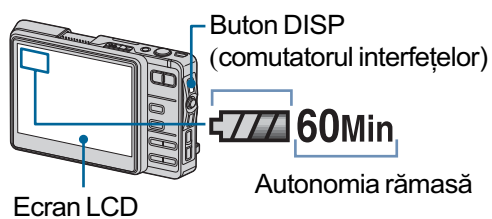
Durata de încărcare


Acumulator	Durata de încărcare completă
NP-FR1	Aprox. 240 min.

- Durata de timp necesară pentru încărcarea unui acumulator complet descărcat (furnizat), la o temperatură a mediului ambiant de 25°C. În anumite condiții sau circumstanțe încărcarea poate dura mai mult.
- Pentru detalii legate de durata de autonomie a acumulatorului, consultați pag. 33.
- Încărcătorul nu este decuplat de la rețea cât timp este cuplat la priză, chiar dacă indicatorul luminos CHG nu este aprins. Dacă apar probleme în timpul folosirii încărcătorului, întrerupeți imediat alimentarea deconectând ștecherul de la priză.
- Nu folosiți adaptorul de rețea dacă este plasat în spații strâmte, cum ar fi între perete și mobilă.
- Dacă nu acționați camera o perioadă mai lungă de timp, decuplați adaptorul de rețea atât de la mufa DC IN a stației Cyber-shot, cât și de la priză de perete.

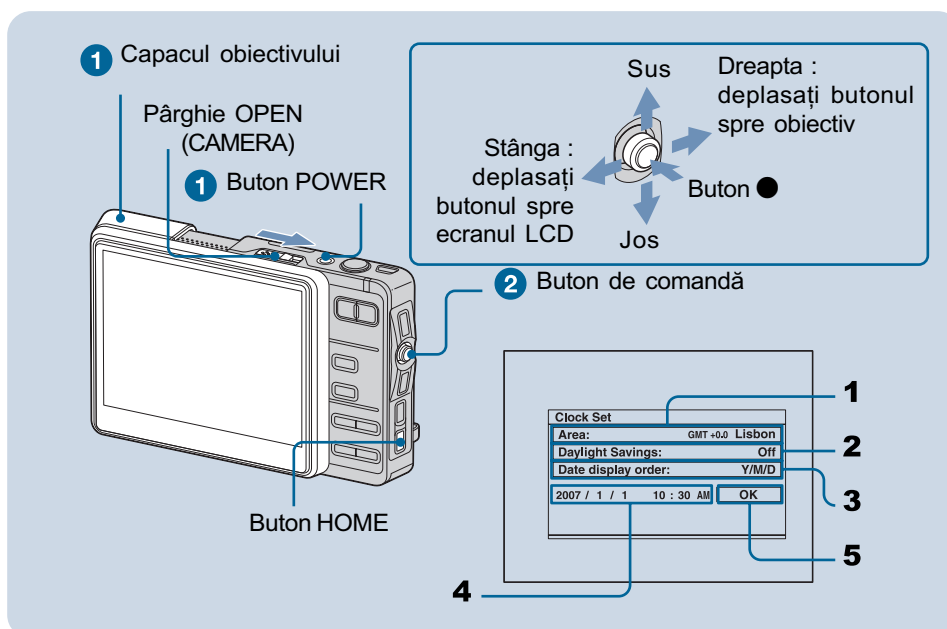
Pentru a afla autonomia rămasă

Deschideți capacul obiectivului sau apăsați butonul POWER pentru a porni aparatul și a afla autonomia rămasă, care va fi afișată pe ecranul LCD. Dacă această perioadă de timp nu este afișată, comutați interfața apăsând butonul DISP (comutatorul interfețelor).



- Poate dura circa un minut până ce este afișată corect autonomia rămasă.
- În funcție de mod, este posibil să apară numai simbolul .
- În anumite circumstanțe, autonomia rămasă poate să nu fie corect afișată.
- Când porniți alimentarea pentru prima dată, este afișată interfața de potrivire a ceasului (pag. 15).

3 Pornirea camerei / potrivirea ceasului



1 Apăsați butonul POWER sau deschideți capacul obiectivului.

2 Potrivii ceasul folosind butonul de comandă.

- 1 - ① Selectați [Area], apoi apăsați ●.
- ② Selectați aria dorită, apoi apăsați ●.
- 2 - ① Selectați [Daylight Savings], apoi apăsați ●.
- ② Selectați [On] sau [Off] corespunzător orei de vară, apoi apăsați ●.
- 3 - ① Selectați [Date display order], apoi apăsați ●.
- ② Selectați ordinea dorită de afișare, apoi apăsați ●.
- 4 - ① Selectați fiecare element și stabiliți valoarea numerică, apoi apăsați ●.
- ② Reglați toate elementele.
- 5 - ① Selectați [OK], apoi apăsați ●.

Pentru a modifica data și ora

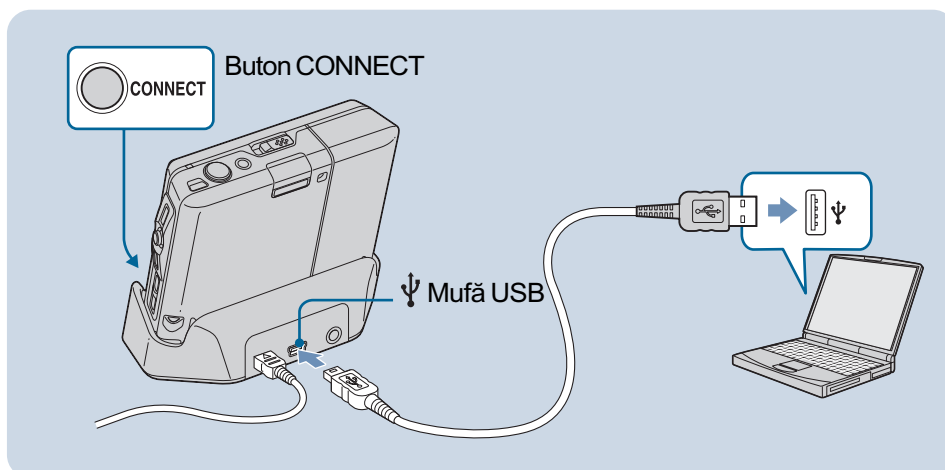
Apăsați butonul HOME și selectați [Settings] → [Clock Set] (pag. 25).

Când porniți alimentarea

- Când camera foto este alimentată de la acumulator și nu o acționați circa trei minute, se oprește în mod automat pentru a se evita uzura inutilă a acumulatorului (Funcția de oprire automată a alimentării).

4 Conectarea camerei la calculator

Dacă folosiți aplicațiile software conținute de discul CD-ROM (furnizat), puteți afișa imaginile înregistrate cu camera pe calculator. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”.



Conectați cablul USB la mufa USB ψ a stației Cyber-shot și la mufa USB a calculatorului, apoi apăsați butonul CONNECT.



Consultarea manualului de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”

Pentru utilizatorii de Windows

- 1 Porniți calculatorul, introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul pentru disc.

Apare interfața de mai jos :



Când faceți clic pe butonul [Cyber-shot Handbook], apare fereastra de copiere “Cyber-shot Handbook”. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran pentru a copia.

- 2 După ce se încheie instalarea, faceți dublu clic pe trimiterea directă (shortcut) creată pe desktop.

Pentru utilizatorii de Macintosh

- 1 Porniți calculatorul și introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul pentru CD-ROM. Selectați directorul “Handbook” și copiați pe calculator fișierul “Handbook.pdf” stocat în directorul “GB”.
- 2 După ce se încheie copierea, faceți dublu clic pe “Handbook.pdf”.

Instalarea aplicațiilor software

Sistemele de operare compatibile cu aplicațiile software “Album Editor” și “Picture Motion Browser”

Sistemele de operare compatibile sunt : Windows 2000 Professional (SP4 sau versiuni ulterioare), Windows XP Home Edition sau Windows XP Professional.

- Sistemele de operare mai sus menționate trebuie să fie instalate la livrare.
- Aplicațiile software “Album Editor” și “Picture Motion Browser” nu sunt compatibile cu calculatoarele Macintosh.
- Pentru mai multe detalii legate de mediul de operare pentru aplicațiile software “Album Editor” și “Picture Motion Browser”, consultați Manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”.

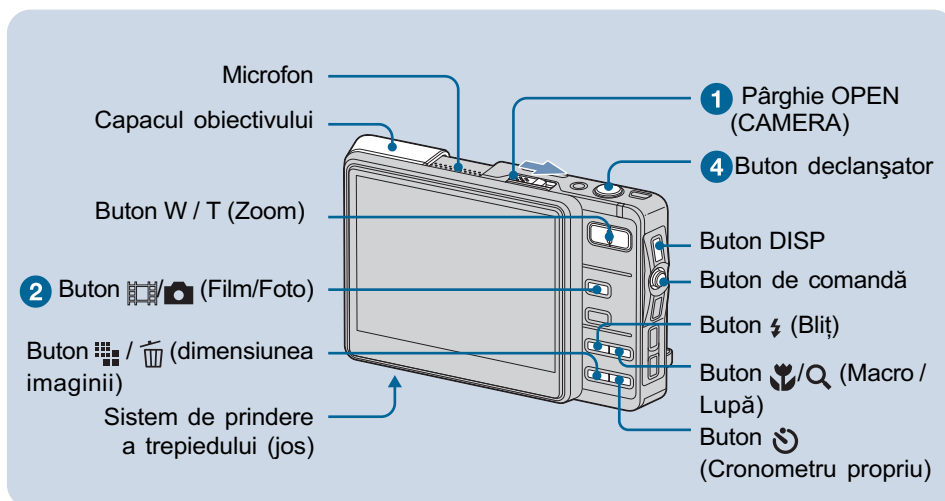
- 1** Porniți calculatorul, introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul pentru CD-ROM.
Apare interfața de mai jos :



Când faceți clic pe butonul [Install], apare interfața “Choose Setup Language”.

- 2** Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru ca instalarea să fie definitivată.
- 3** După ce se încheie instalarea, faceți dublu clic pe trimiterea directă (shortcut) creată pe desktop.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)



1 Deschideți capacul obiectivului glisând pârghia OPEN (CAMERA).

Deschideți capacul până ce se aude un clic.

2 Selectați un mod cu ajutorul butonului (Film / Foto)

La fiecare apăsare a butonului / (Film / Foto), se comută între modurile Film și Foto.

3 Mențineți camera în poziție stabilă, ținând mâinile pe lângă corp.



Poziționați subiectul în centrul ecranului LCD.

4 Înregistrarea cu ajutorul butonului declanșator.

Pe lângă imaginea originală, în memoria internă este înregistrată și o imagine de album, de dimensiuni reduse.

La fotografiere :

1 Apăsați și țineți pe jumătate apăsat butonul declanșator pentru a focaliza.

Indicatorul ● (AE/AF blocat) de culoare verde clipește, se aude un semnal sonor, indicatorul încetează a mai clipi și rămâne aprins.

2 Apăsați complet butonul declanșator.

Se aude sunetul emis de obturator.

La filmare :

Apăsați complet butonul declanșator.

Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou, complet, butonul declanșator.




Indicator AE/AF blocat

Folosirea zoom-ului (funcția de mărire)

Apăsați butonul de zoom.

- Când scala de mărire depășește 3×, camera utilizează zoom-ul digital (mărirea digitală).


Bliț (Alegerea modului de funcționare a blițului la fotografiere)


Apăsați în mod repetat  (Bliț) până ce este selectat modul dorit.

 **AUTO** : Blițul se declanșează automat.


Blițul luminează intermitent dacă spațiul unde se fotografiază este insuficient iluminat (Reglaj implicit).


 **Bliț forțat** () - Pornit


 **SL** : **Încetinire sincronă**-Bliț forțat pornit
Viteza obturatorului scade în spații întunecate pentru ca fundalul care nu este luminat de bliț să fie înregistrat clar.


 : Bliț forțat oprit

Macro / Magnifying Glass (înregistrarea prim planurilor)


Apăsați în mod repetat  până ce este selectat modul dorit.


 **Macro off** : Funcția Macro este oprită (variantă implicită).


 **Macro on** : Funcția Macro este pornită.
În partea W : circa 8 cm sau mai departe
În partea T : circa 25 cm sau mai departe


 **Magnifying Glass on** : Funcția Magnifying Glass este pornită.
Aproximativ între 1 și 20 cm.

Folosirea cronometrului propriu

Apăsați în mod repetat  până ce este selectat modul dorit.

 **OFF** : Nu este utilizat cronometrul propriu.

 **10** : Stabilirea unei întârzieri de 10 secunde cu cronometrul propriu


 **2** : Stabilirea unei întârzieri de 2 secunde cu cronometrul propriu


La apăsarea butonului declanșator, indicatorul luminos al cronometrului propriu clipește și se aude un semnal sonor până ce obturatorul este acționat.

Indicator luminos pentru cronometrul propriu









Pentru a modifica dimensiunea imaginii



Apăsați butonul  (dimensiunea imaginii), apoi selectați dimensiunea dorită cu ajutorul butonului de comandă.

Pentru a reveni la meniul Image Size (dimensiunea imaginii), apăsați din nou butonul .

Fotografii

Dimensiune	Informații orientative
 6M : 6M	Imprimare până la A4
 3:2 : 3:2	Raportul laturilor 3:2
 3M : 3M	Imprimare până la 13×18cm
 2M : 2M	Imprimare până la 9×13cm
 VGA : VGA	Pentru e-mail (640×480)
 16:9 : 16:9	Afișarea 16:9 HDTV

Filme

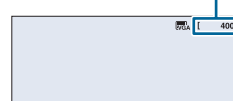
Dimensiune	Informații orientative
 640 : 640×480	Afișate la televizor
 320 : 320×240	Pentru e-mail

În legătură cu numărul de fotografii ce pot fi înregistrate și de durata disponibilă pentru înregistrarea de filme

Numărul de fotografii ce pot fi înregistrate și durata disponibilă pentru înregistrarea filmelor variază în funcție de dimensiunea aleasă pentru imagini. Indicația temporală pornește, la apăsarea butonului DISP (comutator de interfață).

Fotografii

Numărul maxim de fotografii ce pot fi înregistrate



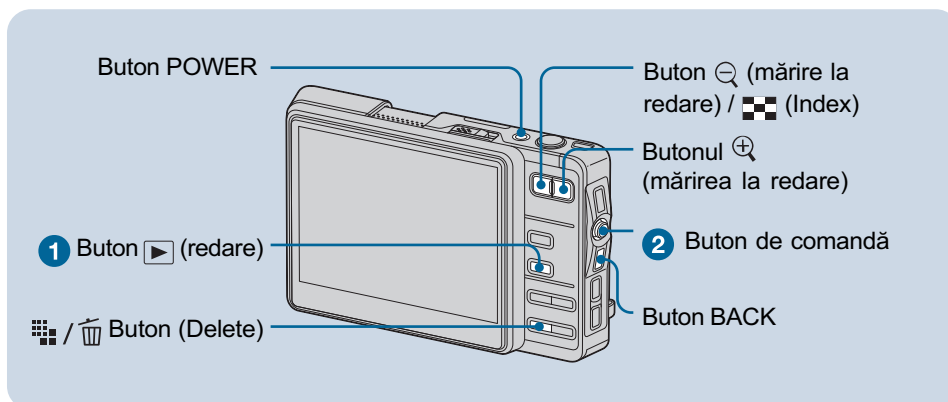
Filme

Durata maximă de înregistrare



- Numărul maxim de fotografii ce pot fi înregistrate și durata disponibilă diferă în funcție de condițiile de înregistrare (p. 34).

Vizualizarea / ștergerea imaginilor



1 Apăsați butonul ► (Redare).

- Când capacul obiectivului este închis, apăsând butonul POWER camera trece în modul redare.

2 Selectați o imagine deplasând butonul de comandă ◀/▶.

- Depășind butonul spre ◀ este afișată imaginea precedentă, iar deplasându-l spre ▶ este afișată imaginea următoare.

Film :

Apăsați ● pentru redarea unui film. (Apăsați din nou ● pentru a opri redarea.)

Țineți apăsat butonul de comandă spre ◀ pentru derulare, iar pentru rulare rapidă țineți apăsat spre ▶. (Apăsați din nou ● pentru a reveni la redarea normală.)

Deplasați butonul de comandă spre ▲/▼ pentru a regla volumul sonor.

🗑️ / 🗑️ Pentru a șterge imagini

1 Afișați imaginea pe care vreți să o ștergeți, apoi apăsați 🗑️ / 🗑️ (Delete).

2 Selectați [Original Image Only] (*Numai imaginea originală*) sau [Original & Album Images] (*Imagini originale și de album*) cu butonul de comandă, apoi apăsați ●.

🔍 Pentru a vizualiza o fotografie mărită (mărire la redare)

Apăsați 🔍 în timpul prezentării unei fotografii.

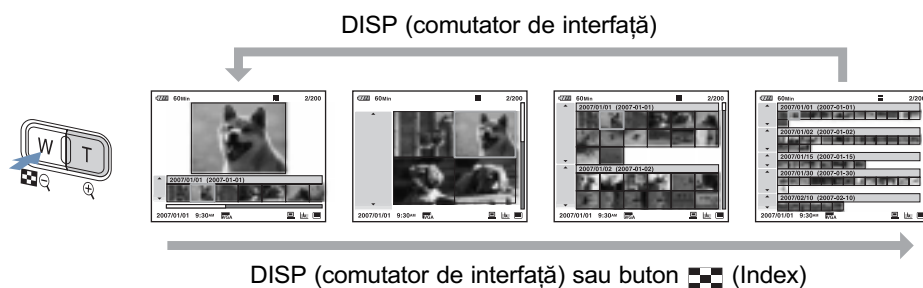
Pentru a anula operația de mărire apăsați 🔍.

Ajustarea zonei mărite : deplasați butonul de comandă spre ◀/▶/▲/▼.

Pentru a renunța la mărirea la redare : apăsați BACK.

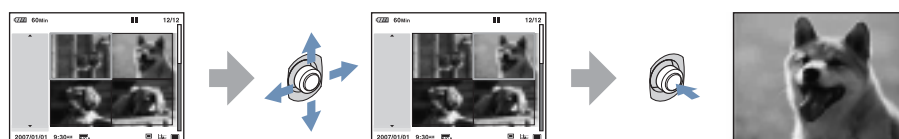
❑ Pentru a fi afișată interfața index

Apăsați butonul **❑** (Index) pentru a trece la interfața index. De fiecare dată când apăsați butonul DISP (Comutator de interfață), interfața afișată pe ecran se modifică, așa cum este prezentat în continuare.



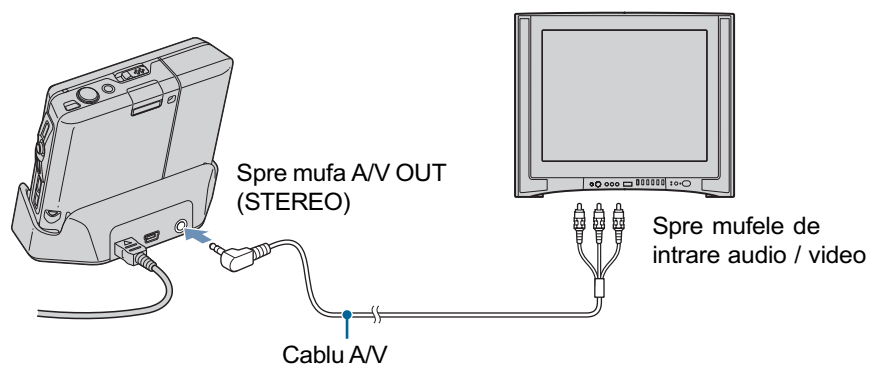
Selectați o imagine cu ajutorul butonului de comandă.

Pentru a reveni la interfața cu o singură imagine, apăsați **●**.



Pentru a vizualiza imagini pe ecranul TV

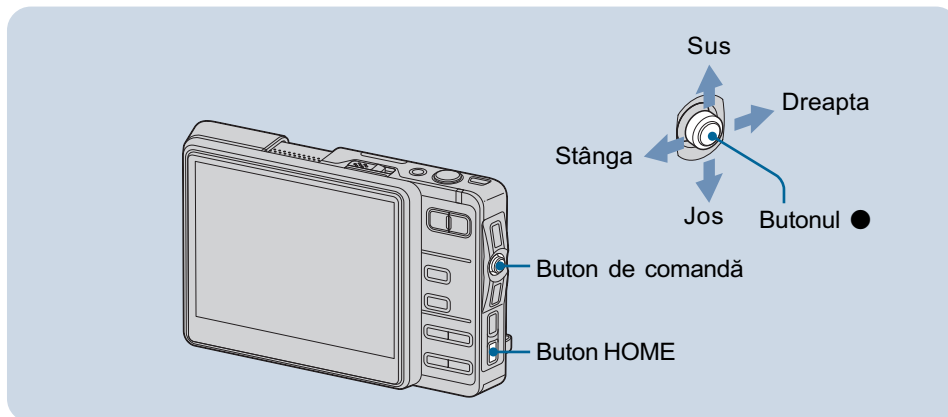
Conectați camera la televizor prin intermediul cablului A/V (furnizat).



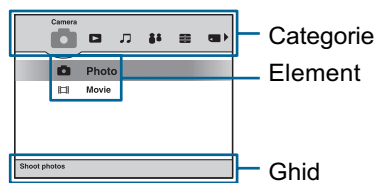
Mod de acționare – interfața Home/Meniul

Utilizarea interfeței Home

Interfața Home este interfața principală utilizată pentru a accesa diverse funcții ale camerei. Puteți accesa această interfață Home atât din modul de înregistrare, cât și din cel de redare.



1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața Home (principală).

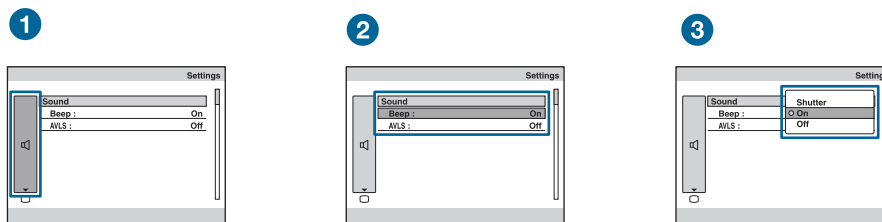


2 Selectați o categorie, deplasând butonul de comandă spre ←/→.

3 Selectați un element, deplasând butonul de comandă spre ↑/↓.

4 Apăsați ● pentru a efectua reglajul.







Când este selectat [🔊] (Media Tool - *instrument media*) sau [⚙️] (Settings - *reglaje*).




- 1 Când selectați [🔊 Main] din [⚙️] (Settings), alegeți elementul dorit deplasând butonul de comandă spre ↑/↓.
- 2 Deplasați butonul de comandă spre → pentru a selecta aria de selecție a elementului și deplasați-vă spre ↑/↓ pentru a selecta elementul dorit, apoi apăsați ●.
- 3 Selectați varianta de reglaj dorită, deplasând butonul de comandă spre ↑/↓, apoi apăsați ●.

Elementele listei HOME

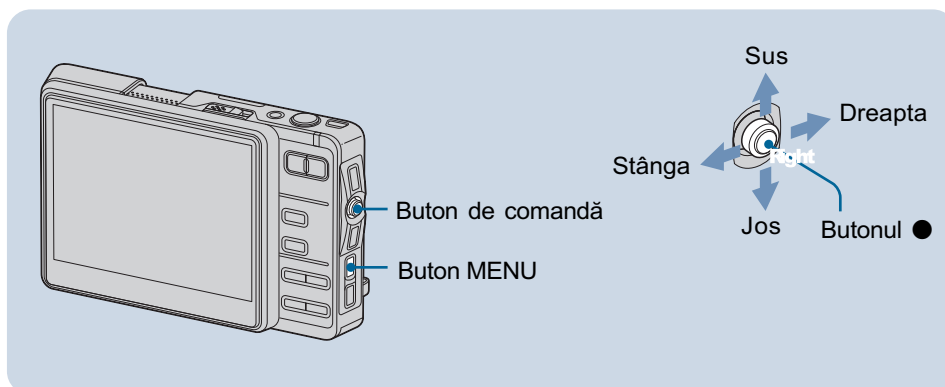
Apăsați butonul HOME pentru a fi afișate elementele de mai jos.
Când folosiți ghidul, pe ecran sunt afișate detalii legate de aceste elemente.

Categorie	Elemente												
 Camera (<i>Camera</i>)	Foto Film												
 Viewer (<i>Vizualizare</i>)	Album Memory Stick Ultima imagine Ultima imagine vizionată Succesiune de imagini												
 Music (<i>Muzică</i>)	Player audio												
 Communication (<i>Comunicație</i>)	Inregistrări pentru colaborare Imagini cadou												
 Toolbox (<i>Instrumentar</i>)	Print Imagini puse la dispoziție												
 Media Tools (<i>Instrumente media</i>)	General <table border="1" data-bbox="758 1205 1257 1317"> <tr> <td>Spațiu media</td> <td>Număr fișier</td> </tr> <tr> <td>Suport media implicit</td> <td>Album de verificare</td> </tr> </table> Memory Stick <table border="1" data-bbox="758 1361 1257 1473"> <tr> <td>Formatare</td> <td>Creare director REC</td> </tr> <tr> <td>Schimbare director REC (<i>înregistrare</i>)</td> <td></td> </tr> </table> Memoria internă <table border="1" data-bbox="758 1529 1257 1608"> <tr> <td>Parcurgere imagini</td> <td>Formatare</td> </tr> <tr> <td>Formatare completă</td> <td></td> </tr> </table>	Spațiu media	Număr fișier	Suport media implicit	Album de verificare	Formatare	Creare director REC	Schimbare director REC (<i>înregistrare</i>)		Parcurgere imagini	Formatare	Formatare completă	
Spațiu media	Număr fișier												
Suport media implicit	Album de verificare												
Formatare	Creare director REC												
Schimbare director REC (<i>înregistrare</i>)													
Parcurgere imagini	Formatare												
Formatare completă													

Categorie	Elemente	
 Settings (Reglaje)	Principal	
	Sunet	
	Semnal sonor	AVLS
	Interfață	
	Limbă	Design Home
	Ghid funcții	Luminozitate LCD
	Preferințe	
	Inițializare	Conectare USB
	leșire video	
	Potrivirea ceasului	
	Potrivire ceas	
	Camera	
	Dimensiune imagini (foto)	Dimensiune imagini (film)
	Modul AF	Zoom digital
	Reducere ochi roșii	Asistență AF
	Stabilizare	Orientare automată
	Muzică	
	Repetitiv	MEGA BASS
	Oprire automată	
	Rețea	
	Punct de acces	Economisire energie rețea
Apelativ	Parolă pentru schimbul de imagini	

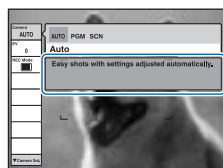
Utilizarea elementelor de meniu

Selectarea unei funcții de înregistrare sau de redare din meniu.



1 Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.

- În funcție de modul selectat, vor fi afișate funcții diferite.



Ghidul funcțiilor

Alegând pentru [Function Guide] varianta [Off], ghidul funcțiilor este oprit (pag. 25).

2 Selectați un element de meniu deplasând butonul de comandă spre ↑/↓.

3 Alegeți o variantă de reglaj deplasând butonul de comandă spre ←/→.

- Pentru a apărea un element care nu este afișat, deplasați butonul de comandă spre ←/→ până ce acesta apare pe ecran.
- Apăsați ● după selectarea unui element în modul redare.

4 Apăsați butonul MENU pentru a opri meniul.


Elementele meniului

Elementele de meniu disponibile diferă în funcție de modul ales pentru camera foto.
Pe ecran apar numai elementele disponibile la momentul respectiv.

Meniul de înregistrare

Camera	Selectează modul corespunzător pentru fotografii. Auto : Permite fotografierea cu ușurință, folosind reglajele stabilite automat. Program : Permite fotografierea cu expunerea reglată automat (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii). Aveți și posibilitatea de a selecta diverse reglaje folosind meniul. Selecția Scenei : Vă permite să fotografiați folosind reglajele predefinite, adecvate pentru scena vizată.
Scene (Scenă)	Selectează elementul SCN din meniu.
EV (Expunere)	Reglează expunerea.
Focus (Focalizare)	Schimbă metoda de focalizare.
Metering Mode (Metoda de măsurare)	Stabilește metoda de măsurare.
White Bal (Echilibrul de alb)	Ajustează tonurile de culoare.
ISO (Sensibilitate)	Selectează sensibilitatea luminoasă.
REC Mode (Modul înregistrare)	Selectează metoda de înregistrare continuă.
Flash Level (Nivelul blițului)	Ajustează cantitatea de lumină emisă de bliț.
Camera Set. (Reglarea camerei)	Modifică elementele de reglaj pentru înregistrare.

Meniul de vizualizare

 (Album) /  (Director)	Caută un album în ordine cronologică sau combină ori împarte în mai multe secțiuni albumul creat de camera foto.
  (Gestionarea imaginilor)	Șterge imaginile sau le protejează împotriva ștergerii accidentale.
 (Editarea imaginilor)	Rotirea imaginilor sau modificarea dimensiunii lor.
 (Etichetă)	Aplică etichete imaginilor.
 (Căutare)	Caută imaginile dorite.
 (Imprimare)	Imprimă imagini.
 (Succesiune imagini)	Este redată o serie de imagini.
 (Import) /  (Export)	Copiază imaginile stocate pe "Memory Stick Duo" într-un album (Import), respectiv copiază imaginile din Album pe un card "Memory Stick Duo" (Export).
 (Detalii)	Afișează date detaliate legate de imaginea selectată.

Utilizarea aplicațiilor software cu ajutorul calculatorului

Pentru detalii privind utilizarea aplicațiilor software, consultați manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook” sau documentația Help a software-ului respectiv.

Aplicația “Album Editor”

Cu aplicația “Album Editor” (furnizată), puteți utiliza calculatorul pentru a căuta cu ușurință imagini sau pentru a edita reglaje pentru album și proprietăți pentru imaginile stocate cu camera foto.

“Album Editor” vă permite :

- să denumiți un album,
- să combinați albume sau să împărțiți unul în mai multe secțiuni,
- să atașați comentarii imaginilor,
- să editați proprietăți pentru o imagine sau pentru un album,
- să copiați imagini din camera foto pe un calculator,
- să copiați imagini de pe calculator, în camera foto,
- să căutați informații,
- să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor conținute de camera foto
Se recomandă realizarea, în mod regulat, de copii de siguranță ale datelor din camera foto.
- să restaurați datele conținute de camera foto pornind de la o copie de siguranță efectuată pe un calculator personal.


Pentru a accesa documentația Help, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (la Windows 2000, pe [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Album Editor].

Lansarea și oprirea aplicației “Album Editor”

Pornirea “Album Editor”

Apăsați butonul CONNECT al stației Cyber-shot.

Părăsirea “Album Editor”

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta sus al ecranului.

Aplicația “Picture Motion Browser”

Puteți utiliza fotografiile și filmele realizate cu camera dvs. mai mult ca oricând, datorită aplicațiilor software puse la dispoziție.


Cu “Picture Motion Browser” puteți :

- Să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, în funcție de data la care au fost înregistrate, pentru a le viziona.
- Să retușați, să imprimați și să transmiteți fotografii sub formă de documente atașate, să modificați data înregistrării precum și alte operații.


Pentru a avea acces la Help, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (in Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser].

Lansarea și oprirea aplicației “Picture Motion Browser”

Pornirea “Picture Motion Browser”

Faceți dublu clic pe simbolul  (Picture Motion Browser) de pe desktop sau din meniul Start : Faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

Părăsirea “Picture Motion Browser”

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta sus al ecranului.

Utilizarea funcției LAN fără fir

Camera foto este compatibilă cu DLNA (Digital Living Network Alliance) care permite conectarea la un dispozitiv DLNA-activ prin intermediul funcției LAN fără fir. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”.



Transferul de imagini între camere digitale DSC-G1

Este stabilită o conexiune directă între camere foto digitale DSC-G1, fără a fi necesar un punct de acces (modul Ad-hoc).

Apăsând butoanele WLAN ale echipamentelor, se creează simultan o rețea fără fir între acestea.

Înregistrări pentru colaborare

O imagine înregistrată cu această cameră foto poate fi transmisă în mod automat către alte camere digitale conectate prin intermediul rețelei fără fir WLAN. O imagine poate fi văzută în comun de cel mult 4 camere foto.

Imagini cadou

Puteți schimba o imagine stocată în memoria acestei camere cu alte camere digitale interconectate printr-o rețea fără fir WLAN.

Când utilizatorul care permite accesul selectează o imagine care să fie transmisă, dispozitivul receptor afișează imaginea respectivă în aria de afișare index.

Publicarea imaginilor prin intermediul unui punct de acces

Este realizată conexiunea în rețea prin intermediul unui punct de acces (modul Infrastructură).

Camera este compatibilă cu standardele DLNA 1.0. Prin intermediul unui punct de acces, puteți viziona cu un televizor activ DLNA, imaginile păstrate în memoria camerei dvs., fără a conecta echipamentele printr-un cablu A/V.

Ascultarea muzicii

Puteți reda fișiere MP3 stocate în directorul "MUSIC" din memoria internă.
Pentru informații suplimentare, consultați manualul de instrucțiuni "Cyber-shot Handbook".

Importul fișierelor de muzică

Această secțiune prezintă un exemplu de realizare a operației de import a fișierelor de muzică în directorul "My Music".

- 1 Conectați camera la un calculator și apăsați butonul CONNECT.
- 2 Faceți clic pe [Start] → [My Music].
Este afișat conținutul directorului "My Music".
- 3 Faceți clic pe fișierul de muzică dorit, apoi faceți clic pe [Copy].
- 4 Faceți dublu-clic pe [My Computer] → [Removable Disk] → [Music]. După aceasta faceți clic-dreapta pe fereastra "My Music" pentru a afișa meniul apoi faceți clic pe [Paste].
Fișierul de muzică este importat în directorul "MUSIC".
 - Țineți seama că această cameră foto nu acceptă formatele ATRAC3 și nici ATRAC3plus.
Sunt acceptate numai fișiere în formatul MP3.

Redarea muzicii

- 1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața Home.
Selectați [🎵] (Music) → [🎵 Audio Player] cu butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Este afișată interfața player.
- 2 Apăsați ●.
Începe redarea.

Pentru a dezactiva butoanele

Apăsați 4.

Pentru a se face o pauză

Apăsați ●.

Pentru a se trece la pista următoare / precedentă

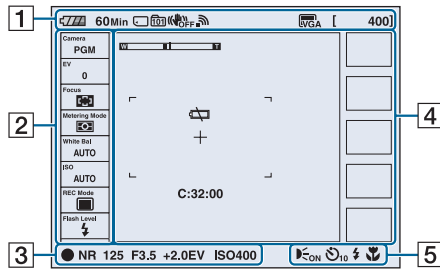
Deplasați butonul de comandă spre ←/→.

Pentru reglarea volumului

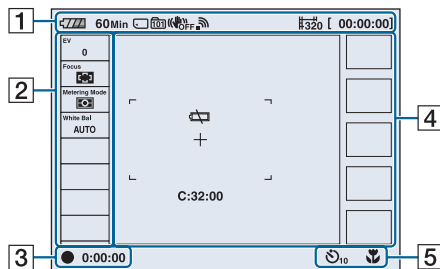
Deplasați butonul de comandă spre ↑/↓ pentru a ajusta volumul sonor.

Indicatori de ecran

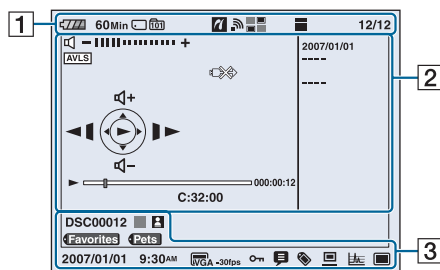
Când fotografiați



Când filmați



La redare



Indicatori	Semnificație
60 min	Autonomia rămasă
	Suportul de înregistrare / Suportul de destinație pentru imagini originale
	Director de înregistrare / Director de redare
	Steady Shot

Indicatori	Semnificație
	Tăria semnalelor radio din rețea
	Dimensiunea imaginii
[400]	Numărul de imagini ce mai pot fi înregistrate
[00:00:00]	Durata maximă de înregistrare
	Conectare PictBridge
	Tastatură de căutare
	Modul index
12/12	Numărul de imagini / Numărul de imagini înregistrate în directorul selectat

Indicatori	Semnificație
	Reglajul selectat de meniu
	Scala de mărire
Qx1.3	
	Volum
[AVLS]	AVLS
C:32:00	Afișaj autodiagnosticare
00:00:12	Contor
	Bară de evoluție a redării

2

Indicatori	Semnificație
	Redare redare pauză rulare rapidă derulare cadru cu cadru (avans) cadru cu cadru (derulare)
	Ghid de acționare filme omitere/rulare rapidă omitere/derulare cadru cu cadru (avans) cadru cu cadru (derulare)
	Conectare PictBridge
2007/01/01 ----	Arie de informare

3

Indicatori	Semnificație
● (verde) ● (roșu)	AE /AF blocat Înregistrarea unui film
00:00:00	Durata de înregistrare
Standby	Starea de așteptare pentru film
NR	Obturator lent pentru reducerea zgomotului
125	Viteza obturatorului
F3.5	Valoarea aperturii
+2.0EV	Valoarea Expunerii
iso400	Numărul ISO
DSC00012	Numărul fișierului
	Detectia culorii
	Detectia feței

Indicatori	Semnificație
	Etichetă
2007/01/01 9:30AM	Data/ora la care a fost înregistrată imaginea redată
	Dimensiunea imaginii
-30fps	Numărul de cadre pe secundă
	Protecție
	Comentariu
	Etichetă
	Copie de siguranță pe PC (realizare/anulare)
	Analiza imaginii (realizare/anulare)
	Imaginea originală (stocată / nestocată)

4

Indicatori	Semnificație
C:32:00	Afișaj de autodiagnosticare
	Avertizare de energie redusă a bateriei
+2.0EV	Valoarea expunerii
+	Marcaj încrucișat al expometrului punctual
	Careul telemetrului de autofocalizare
	Evenimentul cel mai recent înregistrat

5

Indicatori	Semnificație
	Asistența AF
	Avertizare de vibrații
	Cronometru propriu
	Modul bliț
	Macro / Lupă

Durata de funcționare a acumulatorului și capacitatea memoriei

Autonomia asigurată de acumulator și numărul de imagini ce pot fi înregistrate / vizualizate

Tabelele următoare prezintă estimativ numărul de imagini ce pot fi înregistrate/redate și duratele de timp cât poate fi folosită camera foto (autonomia) în condițiile fotografierii în modul [] (Normal), cu bateriile complet încărcate, într-un spațiu unde temperatura este de 25°C.

În realitate, este posibil ca numerele să fie mai mici decât cele indicate în tabele, în funcție de condițiile de folosire a camerei.

- Energia acumulatorului scade pe măsură ce crește numărul de utilizări, precum și odată cu trecerea timpului.
- Numărul de imagini ce pot fi înregistrate / vizualizate și durata de funcționare a acumulatorului descrește în următoarele condiții:
 - La temperaturi scăzute ale mediului înconjurător,
 - Când folosiți frecvent blițul,
 - Dacă porniți și opriți de multe ori camera,
 - Dacă este utilizată frecvent funcția de mărire,
 - Dacă iluminarea ecranului LCD este puternică,
 - Dacă pentru [AF MODE] este aleasă varianta [Monitor],
 - Dacă pentru [SteadyShot] este aleasă varianta [Continuous],
 - Dacă energia acumulatorului este scăzută.
 - În cursul conexiunii la o rețea.

La fotografiere

Număr de imagini aprox.	Durata de viață (min.) aprox.
280	140

- Fotografierea în următoarele condiții:
 - Dacă pentru [AF MODE] este aleasă varianta [Single],
 - Dacă pentru [SteadyShot] este aleasă varianta [Shooting],
 - Când se înregistrează o imagine la fiecare 30 sec.
 - Când mărirea este comutată alternativ între capetele W și T ale scalei.
 - Când blițul luminează stroboscopic la fiecare două poze.
 - Când se pornește și se oprește aparatul o dată la fiecare zece poze.
- Metoda de măsurare se bazează pe standardul CIPA (CIPA : Camera & Imaging Products Association)
- Numărul de imagini înregistrate / autonomia acumulatorului nu se schimbă în funcție de dimensiunea imaginii.

La vizionarea fotografiilor

Număr de imagini aprox.	Durata de viață (min.) aprox.
4000	200

- Vizionarea pe rând a câte unei singure imagini, la intervale de 3 secunde.

La filmare

Durata de viață (min.) aprox.
110

- Filmare continuă la o dimensiune a imaginilor de [320].

Numărul de fotografii și durata filmelor ce pot fi înregistrate

Numărul de fotografii și durata de timp în cazul filmelor pot varia în funcție de condițiile de înregistrare.

- Pentru detalii legate de dimensiunea imaginilor, consultați pagina 19.

Numărul aproximativ de fotografii

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	Memorie internă aprox. 2GB	Card "Memory Stick Duo" formatat cu această cameră foto						
		128 MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
6M	631	43	77	157	322	660	1305	2617
3:2	631	43	77	157	322	660	1305	2617
3M	1176	82	149	302	617	1266	2501	5017
2M	1846	134	238	484	988	2025	4002	8028
VGA	7502	791	1430	2906	5930	12155	20005	20005
16:9	1846	134	238	484	988	2025	4002	8028

- Numărul de fotografii din tabel este valabil când pentru [REC Mode] este aleasă varianta [] (Normal).
- Dacă numărul rămas de fotografii care mai pot fi înregistrate este mai mare de 9.999, este afișată indicația ">9999".
- Puteți redimensiona imaginile ulterior folosind facilitatea [] (Edit Image), pag. 27.

Durata aproximativă de înregistrare a filmelor

-ore:minute:secunde-

Capacitate Dimensiune	Memorie internă aprox. 2GB	Card "Memory Stick Duo" formatat cu această cameră foto						
		128 MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
640×480	1:32:30	0:05:50	0:10:50	0:22:10	0:45:30	1:33:40	3:05:10	6:11:40
320×240	5:15:40	0:20:30	0:37:20	1:16:10	2:35:40	5:19:30	10:31:40	21:07:10

- Durata maximă a înregistrărilor este de două ore pe fiecare sesiune.
- Când sunt redade, cu această cameră foto, imagini înregistrate cu modele anterioare de camere foto marca Sony, dimensiunea imaginii afișate poate diferi de cea reală.
- La măsurarea capacității suportului media, 1 GB este egal cu 1 miliard de biți, o parte a acesteia fiind utilizată pentru operații de gestionare a datelor.
- Dimensiunea fișierelor de film ce pot fi înregistrate este de până la circa 2 GB fiecare. Dacă fișierul ajunge la o dimensiune apropiată de 2 GB, înregistrarea se întrerupe automat.

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare.

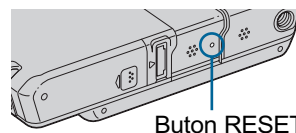
1 Verificați elementele prezentate în continuare și consultați Manualul de instrucțiuni "Cyber-shot Handbook".

Dacă pe ecran apare un cod de forma "C/E:□□:□□", consultați Manualul de instrucțiuni.

2 Scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou după circa un minut, apoi porniți alimentarea.

3 Deschideți capacul obiectivului și apăsați cu un obiect cu vârf ascuțit butonul RESET aflat în partea de jos a aparatului, apoi reporniți camera foto.

Dacă efectuați operația de mai sus, reglajele temporale vor fi șterse.



4 Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Vă rugăm să luați la cunoștință că prin trimiterea camerei foto digitale la un centru de service pentru a fi reparată, vă dați implicit acordul să fie verificat conținutul memoriei interne și al fișierelor de muzică.

Acumulator și alimentare

Acumulatorul nu poate fi montat.

- Montați corect acumulatorul folosind muchia acestuia pentru a împinge pârghia de eliberare (pag. 11).

Nu puteți porni camera.

- Montați corect acumulatorul (pag. 11).
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat (pag. 13).
- Acumulatorul este complet uzat. Înlocuiți acumulatorul cu altul nou.
- Folosiți tipul de acumulator recomandat (pag. 10).
- Capacul obiectivului nu este complet deschis. Deschideți capacul până ce se aude un clic.

Alimentarea se oprește brusc.



- Dacă nu folosiți camera circa 3 minute când alimentarea este pornită, aceasta se va opri automat pentru a se evita uzura inutilă a acumulatorului. Reporniți camera (pag. 15).
- Acumulatorul este definitiv uzat. Înlocuiți-l cu un altul nou.

Indicatorul perioadei de autonomie rămase este incorect.

- Acest fenomen apare dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută.
- Indicația privind perioada de timp rămasă diferă de cea reală. Descărcați complet și apoi încărcați complet acumulatorul pentru a corecta indicația afișată.
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat (pag. 13).
- Acumulatorul este definitiv uzat. Înlocuiți-l cu altul nou.

Înregistrarea fotografiilor / filmelor

Camera dvs. foto nu poate înregistra imagini.

- Verificați capacitatea liberă a memoriei interne și a cardului “Memory Stick Duo” (pag. 34). Dacă acestea sunt complet ocupate, luați una dintre următoarele măsuri :
 - Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 20).
 - Schimbați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Când capacitatea liberă a memoriei interne nu este suficientă, nu puteți înregistra imagini chiar dacă există suficient spațiu liber pe “Memory Stick Duo”. Aceasta se datorează faptului că aparatul înregistrează simultan cu imaginile originale și imagini în Albumul din memoria internă. Ștergeți imaginile care nu vă interesează.
- Cardul “Memory Stick Duo” folosit are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protecție la scriere a cardului “Memory Stick Duo” în poziția ce permite înregistrarea.
- Nu puteți înregistra imagini în perioada cât se încarcă blițul.
- Selecția modului Film / Foto nu este corectă. Alegeți modul dorit folosind butonul  /  (Film / Foto)

Nu puteți insera data înregistrării peste imagine.

- Această cameră nu are o facilitate de suprapunere a datelor peste imagini. Puteți însă să imprimați imagini având data inserată.

Vizualizarea imaginilor

Camera foto nu poate reda imagini

- Nu există Imaginea de album deoarece ați importat imaginea de la calculator la camera foto prin conexiunea Mass Storage. Efectuați operația [Scan Images] (pag. 24).
- Ați modificat denumirea fișierului/directorului cu ajutorul unui calculator. Efectuați operația [Scan Images] (pag. 24).
- Nu este garantată redarea unei imagini cu această cameră foto dacă fișierul ce o conține a fost modificat cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
- Camera foto este în modul USB. Ștergeți conexiunea USB.

Măsuri de precauție

■ Nu utilizați / păstrați aparatul în astfel de locuri:

- Unde temperatura este foarte mare, foarte scăzută sau unde umiditatea este ridicată - cum ar fi într-o mașină parcată la soare - deoarece este posibil să se deformeze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- Sub razele directe ale soarelui sau în apropierea surselor de încălzire. Este posibil să se deformeze sau să se decoloreze corpul camerei și astfel pot apărea disfuncționalități.
- În locuri supuse vibrațiilor mecanice.
- În zone plasate în câmpuri magnetice puternice.
- În locuri cu mult praf sau nisip
Aveți grijă să nu lăsați praful sau nisipul să pătrundă în camera dvs. foto. Praful și nisipul pot genera disfuncționalități, iar uneori acestea nu pot fi remediate.

■ La transport

Nu vă așezați pe un scaun sau în alt loc având camera în buzunarul de la spate al pantalonilor sau al fustei, deoarece camera se poate deteriora.

■ Despre curățarea aparatului

Curățarea ecranului LCD

Curățați suprafața ecranului folosind un set de curățare LCD (nu este furnizat) pentru a îndepărta amprente, praful etc.

Curățarea lentilelor

Ștergeți lentilele cu o bucată de pânză moale pentru a îndepărta amprente, praful etc.

Curățarea suprafeței camerei

Ștergeți carcasa camerei cu o bucată de pânză moale, ușor umezită cu apă, apoi ștergeți suprafața cu pânză uscată. Nu folosiți următoarele deoarece pot deteriora finisajul sau carcasa :

- substanțe chimice cum ar fi tiner, benzină, alcool, insecticide, substanțe de protecție solară sau oricare altele,
- nu atingeți aparatul având mâinile murdare de substanțe ca cele mai sus menționate,
- evitați contactul îndelungat cu adeziv sau cu vinil.

■ În legătură cu temperaturile de funcționare

Camera este proiectată pentru a fi folosită la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C. Nu este recomandată fotografierea în locuri cu temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute, care nu se încadrează în intervalul indicat mai sus.

■ În legătură cu condensarea umezelii

Când camera este adusă direct dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul sau pe exteriorul acesteia. Condensarea umezelii poate cauza disfuncționalități aparatului.

Dacă a condensat umezeala

Opriți camera foto și așteptați aproximativ o oră să se evapore umezeala. Țineți seama că dacă încercați să fotografiați cât timp există umezeală condensată pe lentile, imaginile nu vor fi clare.

■ Despre bateria reîncărcabilă din interiorul aparatului

Această cameră are în interior o baterie reîncărcabilă cu ajutorul căreia sunt reținute data, ora și alte reglaje, indiferent dacă aparatul este pornit sau oprit.

Această baterie reîncărcabilă se încarcă în mod continuu atât timp cât folosiți camera. Dacă însă veți utiliza camera foto numai pe perioade scurte de timp, bateria se va descărca treptat, iar dacă nu folosiți deloc aparatul aproximativ o lună, aceasta se va descărca în totalitate.

În acest caz, aveți grijă să încărcați bateria reîncărcabilă înainte de a utiliza camera foto. Puteți folosi camera digitală cu toate că respectiva baterie este descărcată, atât timp cât nu înregistrați data și ora.

Metoda de încărcare a bateriei interne

Introduceți acumulatorul încărcat în camera video sau cuplați camera la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea și al stației Cyber-shot și lăsați-o timp de 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

Specificații

■ Camera

[Sistem]

Dispozitiv de imagine

7,18 mm (tip 1/2,5) CCD color
Filtru pentru culori primare

Numărul total de pixeli ai camerei

cca. 6.183.000 pixeli

Numărul de pixeli efectivi ai camerei

cca. 6.003.000 pixeli

Lentile : Carl Zeiss Vario-Tessar

obiectiv ce mărește de 3×
f= între 6,33 și 19,0 mm
(între 38 - 114 mm la conversia
în cameră foto de 35 mm)
F3,5 ~ 4,3

Comanda expunerii

- Automatic - expunere automată,
- Selecția scenei - 10 moduri

Variante de reglaj pentru echilibrul de alb

- Automatic - automată,
- Daylight - lumina zilei,
- Cloudy - înnorat,
- Fluorescent - fluorescent,
- Incandescent - incandescent,
- Flash - bliț,

Formatul fișierului (compatibil DCF)

- Fotografii : Exif Ver. 2.21, compatibil JPEG, compatibil DPOF
- Filme: compatibil cu MPEG-4 (stereo)

Mediu de înregistrare

- Memorie internă (aprox. 2 GB)
- "Memory Stick Duo"

Bliț : Raza de acțiune (când pentru sensibilitatea ISO este aleasă varianta Auto - *recomandată fiind Expunerea Index*) :

W : între 0,1 și 2,8 m

T : între 0,25 și 2,2 m

[Conectori de intrare și de ieșire]

Multiconector

Comunicație USB :

USB de mare viteză (compatibil USB 2.0)

Mufă căști :

Minimufă stereo

[Ecran LCD]

Panoul LCD folosit:

8,8cm (tip3,5) drive TFT

Numărul total de puncte

921.000 (1920×480) puncte

[Alimentare, caracteristici generale]

Alimentare :

Acumulator NP-FR1 : 3,6 V
Adaptor de rețea AC-LS5K : 4,2 V

Consum de putere (la înregistrare) :

1,7 W

Interval de temperaturi la funcționare

0°C ÷ +40°C

Interval de temperaturi la depozitare

-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni :

- La înregistrare
cca. 113,8 × 71,7 × 25,3 mm
(L/Î/A, exclusiv zonele proeminente).
- La redare
cca. 93,3 × 71,7 × 25,3 mm
(L/Î/A, exclusiv zonele proeminente).

Masă :

cca. 238 g (inclusiv acumulator NP-FR1 și curea de prindere etc.)

Microfon : Stereo

Difuzor :

Mono (căști stereo -nu sunt furnizate-)

Imprimare Exif : Compatibil

PRINT Image Matching III : Compatibil

PictBridge : Compatibil.

■ Stație Cyber-shot UC-GA

[Conectori de intrare și de ieșire]

Mufă A/V OUT (Stereo) :

Minimufă Video de ieșire, audio de ieșire (stereo)

Mufă USB :

Mini-B

Conexiune USB :

USB de mare viteză (compatibil USB 2.0)

Mufă DC IN

Conector pentru cameră

■ **Adaptor de rețea AC-LS5**

Caracteristici la intrare :

100V ÷ 240 V curent alternativ
50 / 60 Hz
11 W

Caracteristici la ieșire :

4,2 V curent continuu*

* *Citiți indicațiile de pe eticheta adaptorului de rețea pentru specificații suplimentare.*

Interval de temperaturi la funcționare

0°C ÷ +40°C

Interval de temperaturi la depozitare

-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni :

cca. 48 × 29 × 81 mm
(L/Î/A, exclusiv zonele proeminente).

Masa :

cca. 130 g (exclusiv cablul de alimentare)

■ **Acumulator NP-FR1**

Acumulator folosit :

Acumulator cu ioni de litiu

Tensiune maximă :

4,2 V curent continuu

Tensiune nominală :


3,6 V curent continuu

Capacitate :

4,4 Wh (1220 mAh)

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Mărci înregistrate

- Cyber-shot este marcă de comerț a Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, MEMORY STICK PRO, “Memory Stick Duo” MEMORY STICK DUO, “Memory Stick PRO Duo”, MEMORY STICK PRO DUO, precum și “MagicGate”, MAGIC GATE sunt mărci de comerț ale Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” este marcă înregistrată a Sony Corporation.
- ATRAC3, ATRAC3plus sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- Microsoft, Windows și DirectX sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Macintosh, MacOS, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac și eMac sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Intel Corporation.
- Google este marcă înregistrată a Google Inc.
- În plus, denumirile produselor și sistemelor folosite în acest manual sunt, în general, mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În continuare, în acest manual nu vor apărea, însă, în fiecare caz, marcatele TM sau ®.

Note legate de licență

ACEST PRODUS SE AFLĂ ÎN PORTOFOLIUL DE LICENȚĂ AL PATENTULUI MPEG-4 VISUAL PENTRU UZ PERSONAL ȘI NONCOMERCIAL PENTRU:

- (i) CODARE VIDEO CONFORM STANDARDULUI MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VIDEO") ȘI / SAU
- (ii) DECODARE MPEG-4 VIDEO CARE A FOST CODATĂ DE UN CONSUMATOR IMPLICAT ÎNTR-O ACTIVITATE NON-COMERCIALĂ ȘI / SAU OBȚINUTĂ DE LA UN FURNIZOR VIDEO LICENȚIAT PENTRU A FURNIZA MPEG-4 VIDEO.

NU ESTE GARANTATĂ NICI O LICENȚĂ ȘI NU VA FI IMPLICATĂ ÎN NICI UN ALT TIP DE UTILIZARE.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE POT FI OBȚINUTE DE LA MPEG LA, L.L.C.

CONSULTAȚI <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)>

Aplicațiile software "C Library", "Expat", "zlib", "libjpeg" și "Wireless software" sunt furnizate împreună cu camera dvs. video. Vă punem la dispoziție aceste aplicații software în baza unor acorduri de licență cu proprietarii drepturilor de autor. La cererea acestora, avem obligația să vă informăm de următoarele. Vă rugăm să citiți cele mai jos. Citiți "License1.pdf" din directorul "License" de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru "C Library", "Expat", "zlib" "libjpeg" și "Wireless software".

Despre software GNU GPL/LGPL

Aplicațiile software care sunt eligibile pentru GNU (General Public License), în continuare denumite "GPL" sau GNU (Lesser General Public License), denumite în continuare "LGPL", sunt incluse în camera video.

Prezenta vă informează că aveți dreptul de a accesa, de a modifica și de a redistribui codul sursă al acestor programe software în condițiile stabilite pentru furnizarea GPL / LGPL.

Codul sursă se găsește pe internet. Pentru a îl prelua, duceți-vă la următoarea adresă :

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Ar fi de preferat să nu ne contactați pentru chestiuni legate de codul sursă.

Citiți "license2.pdf" din directorul "License" de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru software-ul "GPL" și "LGPL".

Pentru a vedea un document PDF, vă este necesară aplicația Adobe Reader. În cazul în care aceasta nu este instalată pe calculatorul dvs., o puteți prelua de pe pagina de internet Adobe Systems :

<http://www.adobe.com/>

Informații suplimentare legate de acest produs și răspunsuri la întrebările cele mai frecvente pot fi găsite pe pagina noastră de internet destinată clienților.

<http://www.sony.ro>